

ÁNGEL MARTÍNEZ FERNÁNDEZ, *Επιγραφές Πολυρρηνίας*, Athens: Hellenic Ministry of Culture and Tourism, TAPA, Publications of the Archaologikon Deltion No. 103, 2012, 266 pp. ISBN: 978-960-386-028-0.

La obra que comentamos aparece con el N° 103 en la Colección de Anejos de la Revista *Αρχαιολογικόν Δελτίον* (Griego: *Δημοσιεύματα του Αρχαιολογικού Δελτίου*, αρ. 103), a cargo del ΤΑΠΑ (Ταμείο Αρχαιολογικών Πόρων και Απαλλοτριώσεων) del Ministerio de Cultura y Turismo de Grecia (Υπουργείο Πολιτισμού και Τουρισμού). Es bien conocido, dentro del campo de las investigaciones arqueológicas y epigráficas de la antigua Grecia, el prestigio de la mencionada Colección y de los estudios monográficos incluidos en ella. El alto número de las publicaciones de primer nivel recogidas hasta ahora en esta Colección es un claro indicio de que nos encontramos ante un libro llamado a perdurar en la bibliografía de su campo de especialización. La presente obra es una excelente edición y estudio del *corpus* de las inscripciones de Polirrenia a cargo del profesor Ángel Martínez Fernández, Catedrático de Filología Griega de la Universidad de La Laguna y autor de un buen número de trabajos de epigrafía griega aparecidos en los últimos años como libros, capítulos de libros o artículos en revistas especializadas.

El libro está dedicado (p. 7) a la memoria de insignes personajes de la epigrafía, arqueología y cultura griegas: Stephanos Xanthoudidis y Vasilios Theophanidis, dos arqueólogos griegos pioneros en la Arqueología Griega de principios del s. XX; Margarita Guarducci, figura central en la epigrafía griega del s. XX y autora, entre otros destacados libros, del *corpus* epigráfico titulado *Inscriptiones Creticae*; Nikos Kakaounakis, uno de los periodistas más destacados de Grecia en las últimas décadas, prematura y recientemente fallecido. Las razones que unen a estos ilustres personajes de la ciencia humanística y de la cultura con la antigua Polirrenia son bien evidentes. Stephanos Xanthoudidis estudió a principios del siglo pasado algunas inscripciones de Polirrenia; Vasilios Theophanidis dirigió en 1938 la única excavación arqueológica significativa realizada en Polirrenia hasta hoy; Margarita Guarducci fue la autora de la última edición de inscripciones de Polirrenia que existía hasta ahora (1939); Nikos Kakaounakis, amigo personal del autor del libro, era natural de la actual Polirrenia y fue un impulsor de los estudios sobre la antigua ciudad del mismo nombre. Esta ilustrativa dedicatoria del libro sugiere en cierto modo la tradición epigráfica en la que el presente estudio se sitúa.

La idea de la realización del Proyecto de Investigación que dio como resultado la presente obra, surgió -como el autor señala (p. 15)- con motivo de la celebración de un Encuentro Cultural sobre la Historia de la antigua Polirrenia en el actual pueblo del mismo nombre el 6 de septiembre de 1997, organizado por la arqueóloga griega Stavroula Markoulaki y patrocinado por la prefectura de Chania (Véase una detallada referencia sobre este evento cultural en el diario regional cretense *Chaniotika Nea*, de 17 de septiembre de 1997, p. 7).

Se inicia el libro con un breve Prefacio (p. 13) a cargo de la mencionada arqueóloga St. Markoulaki en su calidad de Directora de los Lugares Arqueológicos de Polirrenia y de Císamo en la época en la que A. Martínez realizó su trabajo de campo. Sigue un Prólogo (pp. 15-18) y un capítulo de Bibliografía y Abreviaturas Bibliográficas (pp. 19-27). En el Prólogo el autor del libro presenta un breve estado de la cuestión sobre el tema objeto de estudio y expresa su agradecimiento a las diferentes Instituciones y personas que de una u otra forma le han facilitado los medios necesarios para la realización de su trabajo. Una mención especial requiere la estrecha colaboración del autor con el XXV Ephorate for Prehistoric and Classical Antiquities de Grecia, que tiene a su

cargo el cuidado y la conservación de las Antigüedades que se encuentran en la zona de Creta Occidental a la que la antigua Polirrenia pertenece. Otras relevantes Instituciones con cuya ayuda se ha desarrollado la presente investigación han sido la Library of University of Crete, el Epigraphical Museum of Athens, la British School at Athens, la École française d'Athènes, la Scuola Archeologica Italiana di Atene, el Departamento de Atenas del Deutsches Archäologisches Institut, la Alexander S. Onassis Public Benefit Foundation, el Instituto Cervantes de Atenas y el Consejo Superior de Investigaciones Científicas de Madrid (CSIC).

En una amplia Introducción del libro (pp. 29-66) se analiza la historia de la antigua Polirrenia y se recogen correctamente todos los testimonios filológicos y epigráficos atestiguados hasta ahora que hacen referencia a Polirrenia. A título ilustrativo nos parece aquí digna de mención la lectura de algunas inscripciones, basada en la autopsia que A. Martínez hace de los textos: por lo que se refiere a la Inscripción N° 2, se revisa el texto publicado por el primer editor (*SEG* 50, 2000 [2003], 936) y se hacen acertadas correcciones y restituciones que mejoran sensiblemente la lectura anterior de la inscripción (pp. 46-48) y se presenta en el apartado del libro dedicado a las Láminas una fotografía de la inscripción realizada por el autor (p. 208); en cuanto a la Inscripción N° 25, se hace una revisión del texto de esta extensa inscripción (*ICret.* II, XI, 3), se proponen nuevas restituciones y se presenta una versión del texto original al griego moderno, la primera existente de la inscripción a cualquier idioma (pp. 61-64) y se incluyen, entre las Láminas del libro, una buena fotografía de la inscripción y un excelente facsímil, obra en ambos casos del autor (pp. 210 y 211, respectivamente).

Sigue a continuación el estudio propiamente del conjunto de inscripciones conservadas de Polirrenia, el cual constituye el grueso de la obra (pp. 67-83). Las inscripciones se distribuyen en tres apartados: 1) s. V a.C., donde se incluye una inscripción votiva a la diosa Hera (N° 1); 2) Época helenística e imperial (N°s 2-82), donde se recogen Decretos (2-5), Cartas (6-7), Tratado de alianza (8), Inscripciones votivas (9-13), Inscripciones honoríficas (14-16), Inscripciones funerarias en prosa y en verso (17-27), Catálogos de nombres (28-76), Inscripciones fragmentarias (77-78), Inscripciones latinas (79-80) y Otras inscripciones (81-82); 3) Inscripciones cristianas, donde aparece una inscripción (N° 83).

Algunas de las inscripciones del *corpus* han sido descubiertas por el propio autor en el curso de su investigación de campo en el lugar. Tal es el caso de las inscripciones Número 69, 76 y 82 publicadas por primera vez aquí, o las inscripciones Números 3, 23 A-Θ, 70-75 y 80, publicadas anteriormente por A. Martínez como primer editor. Conviene destacar además la inscripción inédita N° 22 (pp. 111-112), una estela funeraria de mármol blanco encontrada en la parte oriental de la antigua necrópolis.

Una mención especial requiere la inscripción del *corpus* N° 76 (pp. 169-171), descubierta por el autor del libro en una exploración superficial en 1999. Se trata de un catálogo de nombres grabados en un tambor del fuste de una columna lisa por los fieles de una divinidad, probablemente la diosa Hera dado que su nombre aparece en la inscripción. El culto de esta diosa en Polirrenia es además conocido por la inscripción N° 1, un mango de bronce de un caduceo dedicado a Hera por un heraldo, y por las monedas de esta ciudad de 330-280 a.C. en las que Hera aparece como divinidad protectora de la ciudad. Parece sugerente la hipótesis del autor quien piensa que el santuario al que pertenece la inscripción N° 76 se encuentra probablemente en el mismo lugar en el que se halló en 1999 la mencionada columna (p. 169). Este lugar está situado en la ladera meridional de la Acrópolis de la antigua ciudad de Polirrenia, concretamente junto a una

construcción, una especie de casa-cueva, parcialmente excavada en la roca que se remonta a una época antigua y que fue reutilizada en la década de los 30 para la edificación de un pequeño local comercial actualmente abandonado. El tambor, de gran tamaño, de la columna con la inscripción, pasado inadvertido hasta el año 1999 en el que A. Martínez lo descubre, había salido a la luz, sin embargo, en los trabajos de remoción de tierras en dicho lugar para la edificación reciente del local comercial en los años 30. Por consiguiente, los restos de época antigua en el referido emplazamiento, tanto de parte de muros en la citada construcción casa-cueva excavada en la roca, así como de una escalera con escalones labrada en la roca y situada en una parte del terreno que da acceso al lugar desde una parte inferior de la ladera de la Acrópolis, parecen abonar esta sugerente hipótesis que suscita nuevas e interesantes perspectivas de investigación. La inexistencia de excavaciones en este lugar deja abierta esta posibilidad, que parece, a nuestro juicio, ciertamente probable. Asimismo, el testimonio sobre el hallazgo casual de un pequeño objeto de oro en el mismo lugar por parte de los lugareños, que bien podría tratarse de una ofrenda votiva, parece apuntar -como A. Martínez señala correctamente (p. 169)- en esta dirección.

Un mérito no menor del presente estudio es la localización de no pocas inscripciones ya conocidas de Polirrenia que se encontraban perdidas o en paradero desconocido para los editores anteriores y que gracias a la exploración sistemática sobre el lugar por parte del autor del libro han podido ser encontradas de nuevo. Este es el caso de las inscripciones N° 7, 18, 26, 79b. Por otra parte, la autopsia y revisión de las inscripciones que ya eran conocidas ha permitido en buena medida mejorar la lectura de los textos. Baste señalar, por ejemplo, las inscripciones N° 29, 30, 33, 35, 37, 38, 42, 44, 53, 54, 56, 58,

Los Índices (pp. 185-202), bastante completos, proporcionan un fácil manejo de la obra: 1) Índice de nombres documentados en las inscripciones, 1.1) Nombres propios de hombres y mujeres, 1.2) Nombres de reyes, emperadores y personajes romanos, 1.3) Nombres de divinidades, de héroes y de epítetos de culto, 1.4) Nombres de meses, 1.5) Topónimos y étnicos; 2) Vocabulario griego atestiguado en las inscripciones; Catálogo de correspondencias de las ediciones de las inscripciones estudiadas en el presente *corpus* y del *SEG*; Catálogo de los lugares de conservación de las inscripciones y Catálogo de las inscripciones perdidas.

En la parte final del libro se incluye un extenso apartado de Láminas (pp. 203-260, Πίνακες), donde se incluyen 164 Figuras de una gran calidad tipográfica, y otro apartado de Mapas (pp. 261-264, Χάρτες).

En definitiva, esta edición se erige, en nuestra opinión, en un elemento necesario de referencia bibliográfica en el campo de la Epigrafía Griega.

Gloria González Galván  
Universidad de La Laguna  
E-mail: maglogon@ull.es